

Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
Paul Dubé, Ombudsman

Frais de voyage et d'accueil pour des déplacements effectués du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017

	Date(s) de l'événement	Déplacements – But et lieu	Billet d'avion	Location de voiture	Rail	Kilométrage, taxi, parking, péages	Hébergement	Repas et frais accessoires	Total
Frais de voyage	26 avril 2016	Discours à la réunion des Municipal Integrity Commissioners of Ontario – Vaughan				92,92 \$			92,92 \$
	5-6 mai 2016	Discours à l'Ontario Small Urban Municipal Conference and Trade Show – Goderich				199,12 \$	165,00 \$	35,40 \$	399,52 \$
	12 mai 2016	Discours à la Northeastern Municipal Conference de la Federation of Northern Ontario Municipalities /du ministère des Affaires municipales et du Logement – Timmins	522,24 \$			120,39 \$	139,00 \$	63,83 \$	845,46 \$
	29-31 mai 2016	A assisté au symposium international annuel du Conseil des tribunaux administratifs canadiens – Ottawa	584,46 \$		10,62 \$	99,72 \$	715,85 \$	235,63 \$	1 646,28 \$
	21-22 juin 2016	A assisté à la réunion annuelle du Conseil canadien des ombudsmans parlementaires – Whitehorse, Yukon	2 623,25 \$			91,90 \$	359,85 \$	210,65 \$	3 285,65 \$
	11-14 août 2016	A assisté à la conférence juridique de l'Association du Barreau du Canada et à une réunion avec le président de l'Association des ombudsmans des universités et collèges du Canada – Ottawa	186,46 \$			345,56 \$	584,02 \$	195,14 \$	1 311,18 \$
	15-17 août 2016	A assisté à la conférence de l'Association of Municipalities Ontario – Windsor	763,52 \$			62,71 \$	375,00 \$	166,73 \$	1 367,96 \$
	18 août 2016	Discours à la conférence de leadership de la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario – Ottawa				286,66 \$	184,37 \$	127,10 \$	598,13 \$
	14 septembre 2016	Discours à l'Ontario East Municipal Conference – Kingston				412,50 \$			412,50 \$
	21-22 septembre 2016	Présentation à la conférence de l'Association française des municipalités de l'Ontario – Hearst	572,24 \$	149,54 \$		17,91 \$	198,00 \$	79,20 \$	1 016,89 \$
	25-29 septembre 2016	Discours à la conférence annuelle de la National Association for Civilian Oversight of Law Enforcement – Albuquerque, Nouveau-Mexique	1 548,84 \$			219,69 \$	784,69 \$	700,17 \$	3 253,39 \$
	17-21 octobre 2016	A assisté à la conférence annuelle de la United States Ombudsman Association – Arlington, Virginie	1 088,58 \$			199,57 \$	1 376,56 \$	534,92 \$	3 199,63 \$
	26 octobre 2016	Présentation à la Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la GRC – Ottawa	710,49 \$	120,80 \$			268,12 \$	56,19 \$	1 155,60 \$
	6-8 novembre 2016	Discours au cours de formation pour les agents des services correctionnels 2016, Forum canadien des ombudsmans – Ottawa	665,79 \$			450,27 \$	547,29 \$	124,72 \$	1 788,07 \$
	13-19 novembre 2016	Discours à la 11e conférence mondiale de l'Institut international de l'Ombudsman – Bangkok, Thaïlande	7 092,10 \$			66,37 \$	428,80 \$	949,78 \$	8 537,05 \$
	20-23 novembre 2016	Réunions avec le bureau d'évaluation administrative, ministère des Affaires intérieures et des Communications – Tokyo, Japon				234,98 \$	1 252,70 \$	745,23 \$	2 232,91 \$
	8 décembre 2016	Présentation au Service de police d'Ottawa, section de la diversité et des relations raciales, Forum d'apprentissage sur les droits de la personne – Ottawa	533,24 \$			42,02 \$	144,20 \$	88,01 \$	807,47 \$
	12-13 décembre 2016	A assisté au cours pour les formateurs à l'utilisation de la force, Collège de police de l'Ontario – London			93,20 \$	13,51 \$	115,00 \$	89,44 \$	311,15 \$
Total des frais de voyage			16 891,21 \$	363,54 \$	10,62 \$	2 955,80 \$	7 638,45 \$	4 402,14 \$	32 261,76 \$
Frais d'accueil	9 décembre 2016	Déjeuner avec la vérificatrice générale de l'Ontario – deux participants au total						51,37 \$	51,37 \$
	1 ^{er} mars 2017	Déjeuner avec trois employés du Bureau de l'Ombudsman de l'Alberta – 13 participants au total						269,09 \$	269,09 \$
Total des frais d'accueil								320,46 \$	320,46 \$
Total des frais payés pour des déplacements effectués du 1er avril 2016 au 31 mars 2017									32 582,22 \$

Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
Paul Dubé, Ombudsman
Frais de voyage et d'accueil pour des déplacements effectués du 1^{er} avril 2017 au 30 juin 2017

	Date(s) de l'événement	But	Billet d'avion	Location de voiture	Rail	Kilométrage, taxi, parking, péages	Hébergement	Repas et frais accessoires	Total
Frais de voyage	19 avril 2017	A pris la parole à la conférence de l'Ontario Association on Developmental Disabilities - Niagara Falls				98.23 \$	196.14 \$	133.74 \$	428.11 \$ (A)
	22-29 avril 2017	A assisté à la réunion du conseil d'administration de l'Institut international de l'Ombudsman (IIO) en tant que président de la Région de l'Amérique du Nord, conférence qui s'est tenue au siège principal de l'IIO à Vienne, Autriche	5,117.58 \$			166.18 \$	1,719.30 \$	890.76 \$	7,893.82 \$
	11 mai 2017	A prononcé le discours principal à la conférence municipale du nord-est de la Fédération des municipalités du Nord de l'Ontario et du ministère des Affaires municipales et du Logement - North Bay	653.25 \$			165.98 \$		35.40 \$	854.63 \$
	13-17 mai 2017	A assisté à la conférence biennale du Forum canadien des ombudsmens et de l'Association des ombudsmans des universités et collèges du Canada et a prononcé le discours principal - Ottawa				421.68 \$	1,359.60 \$	371.84 \$	2,153.12 \$
	27-30 mai 2017	A assisté au 33 ^e symposium annuel du Conseil des tribunaux administratifs canadiens - Vancouver	905.25 \$			264.98 \$	1,056.88 \$	271.98 \$	2,499.09 \$
	8-9 juin 2017	A prononcé un discours à l'assemblée générale annuelle de l'Ontario Public School Boards' Association - Blue Mountain				69.46 \$	218.28 \$	50.74 \$	338.48 \$
	12-14 juin 2017	A assisté à la réunion annuelle du Conseil canadien des ombudsmans parlementaires - St. John's	810.00 \$			208.44 \$	558.48 \$	59.73 \$	1,636.65 \$
	23-24 juin 2017	A pris la parole lors de la conférence de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario (AJEFO) - Ottawa	485.25 \$			219.65 \$	460.41 \$	182.07 \$	1,347.38 \$
Total des frais de voyage			7,971.33 \$			1,614.60 \$	5,569.09 \$	1,996.26 \$	17,151.28 \$
Frais d'accueil	18 mai 2017	A déjeuné avec l'Ombudsman de l'Irlande - deux personnes présentes au total						13.98 \$	13.98 \$
Total des frais d'accueil								13.98 \$	13.98 \$
Total des fraie payés pour des déplacements effectués - du 1^{er} avril 2017 au 30 juin 2017									17,165.26 \$

(A) Un total de 196,14 \$ de frais d'hébergement a été recouvert durant le premier trimestre de 2017-2018 auprès de l'Ontario Association on Developmental Disabilities Conference.

Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario

Paul Dubé, Ombudsman

Frais de voyage et d'accueil pour des déplacements effectués du 1er juillet 2017 au 30 septembre 2017

	Date(s) de l'événement	Déplacements – But et lieu	Billet d'avion	Location de voiture	Rail	Kilométrage, taxi, parking, péages	Hébergement	Repas et frais accessoires	Total
Frais de voyage	13-16 août 2017	A assisté à l'assemblée générale annuelle de l'Association des municipalités de l'Ontario - Ottawa	794 \$			170,30 \$	540,75 \$	231,18 \$	1 736,23 \$
	7 septembre 2017	A prononcé une allocution lors de la retraite pour le personnel du Bureau de l'enquêteur correctionne - Ottawa	819 \$	50,94 \$		170,71 \$	193,74 \$	110,66 \$	1 345,05 \$
	10-14 septembre 2017	A assisté à la conférence annuelle de la National Association for Civilian Oversight of Law Enforcement - Spokane	1 000,79 \$			224,11 \$	918,23 \$	624,41 \$	2 767,54 \$
Total des frais de voyage			2 613,79 \$	50,94 \$		565,12 \$	1 652,72 \$	966,25\$	5 848,82 \$
Frais d'accueil	8 septembre 2017	Rencontre avec le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels - Douze participants au total						35,95 \$	35,95 \$
	25 septembre 2017	Déjeuner avec le personnel de l'Ombudsman national des Pays Bas - Sept participants au total						158,26 \$	158,26 \$
Total des frais d'accueil								194,21 \$	194,21 \$
Total des frais payés pour des déplacements effectués – du 1er juillet 2017 au 30 septembre 2017									6 043,03 \$

Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario

Paul Dubé, Ombudsman

Frais de voyage et d'accueil pour des déplacements effectués du 1er octobre 2017 au 31 décembre 2017

	Date(s) de l'événement	Déplacements – But et lieu	Billet d'avion	Location de voiture	Rail	Kilométrage, taxi, parking,	Hébergement	Repas et frais	Total
Frais de voyage	2-6 octobre 2017	A assisté à la 38 ^e conférence annuelle 2017 de la United States Ombudsman Association - San Antonio	950,96 \$			213,95 \$	745,23 \$	645,84 \$	2555,98 \$
	16 novembre 2017	A prononcé une allocution à l'Ontario Supervisory Officers' Association - Toronto				94,02 \$			94,02 \$
Total des frais de voyage			950,96 \$			307,97 \$	745,23 \$	645,84 \$	2650,00 \$
Frais d'accueil	19 octobre 2017	Déjeuner avec le personnel de l'Ombudsman des Bermudes - six participants au total						148,71 \$	148,71 \$
	24 octobre 2017	Dîner avec le personnel du Bureau de l'Ombudsman des Nouvelles-Galles du Sud - deux participants au total						180,51 \$	180,51 \$
	8 novembre 2017	Déjeuner avec un stagiaire en droit, en stage d'été - quatre participants au total						82,05 \$	82,05 \$
	24 novembre 2017	Déjeuner avec l'Ombudsman du Bureau de l'Ombudsman d'Hydro One - deux participants au total						28,22 \$	28,22 \$
	21 novembre 2017	Déjeuner avec les personnes suivantes : Vérificatrice générale de l'Ontario - Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario Directeur général des élections - Élections Ontario Commissaire - Commissaire à l'environnement de l'Ontario Commissaire à l'intégrité - Bureau du commissaire à l'intégrité Nommé commissaire - Bureau du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario Commissaire aux services en français - Commissariat aux services en français Intervenant provincial en faveur des enfants et des jeunes - Bureau de l'intervenant provincial en faveur des enfants et des jeunes Huit participants au total						378,25 \$	378,25 \$
Total des frais d'accueil								817,74 \$	817,74 \$
Total des frais payés pour des déplacements effectués – du 1er octobre 2017 au 31 décembre 2017									3467,74 \$